

I b[Yk Ò\b`]WYf`i bZU``]b`GhfYi ZXcfZ.
K c\bk U[Yb`fc``h`]b`6i g\U`hYghY``Y

9]b`K c\bk U[Yb`fc``hY`]b`GhfYi ZXcfZ]b`Y]bY`6i g\U`hYghY``Y"
: U\fyf`ghUbx`i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg"GUWgWUXYb`i bX
Dc`]nY]`Yfa]hhY`b"

þ`GhfYi ZXcfZ_Ua`Yg`Ua`i&("\$, "&\$&(`ni`Y]bYa`i b[Yk Ò\b`]WYb
J cfZU``ž`U`g`Y]b`K c\bk U[Yb`c\bY`: U\fyf`d`Òm`]W`]b`Y]bY
6i g\U`hYghY``Y`fc``hY``8Yf`J cfZU``nc[`X]Y`5i Za`Yf_gUa`_Y]h`XYf
Dc`]nY]`<`]XVi f[\Ui gYb`Ui Zg]Wž`X]Y`ni ZÀ``][`]b`XYf`BÀ\Y`Ui Z
GhfY]ZYbZU`fh`k`Uf"

8]Y`6YUa`hYb`ZUbXYb`XYb`K c\bk U[Yb`ž`XYf`gWY]bVUf
i bgUW[Ya`À»`UV[YghY``h`k`Ufž`Ua`C`fhgUi g[Ub[`j`cf``8Yf`: U\fyfž
Y]b`(!`À\f][Yf`A`Ubbž`k`Uf`YVYbZU``g`Ub`k`YgYbX`i`bX`Yf`_`À`fhY`gY]bY
G]hi`Uh]cb``9g`ghY``hY`g]W`_`YfUi`gž`XUgg`Y]b`hYW`b]gWYf`8YZY`_h`Ua
Ni [ZU`fnYi [`j`YfUb`hk`cfh]W`k`Ufž`XYf`ni`f`HfYbbi b[`nk`]gWYb
Ni [ZU`fnYi [`i`bX`K`c\bk`U[Yb`ZØ`fhY"

HYW`b]gW`Yf`8YZY`_h`ZØ`fh`ni`7`Ucg

B`UW`YfghYb`9fa`]h`i`b[Yb`_`UhhY`g]W`X]Y`8Y]W`gY`ž`X]Y`ZØf`X]Y
J`YfV]bXi b[`nk`]gWYb`Ni [ZU`fnYi [`i`bX`K`c\bk`U[Yb`ni`gh`À`bX][
]ghž`[Y`Ògh`i`þ`Zc`[YXYggYb`fc``hY`XYf`K`c\bk`U[Yb`i`b`cb`hfc``]Yf]b
X]Y`6i g\U`hYghY``Y``5i`ZgY]bYa`K`Y[`ØVYfZ`_`f`Yf`Y]bYb`_`Y]bYb
6i`gW`i`bX`V`]YV`XUbb`d`UfU``Y`ni`f`GhfU»`Y`ghY`Yb``8Yf`GW`UXYb
Ua`6i`gW`k`Uf`a`]b]a`U`ž`UVYf`XYf`K`c\bk`U[Yb`gY`V`gh`_`Uh`Xi`fW
XYb`J`cfZU``Yf`YV`]WYb`GW`UXYb`Yf`]hhYb"

8]Y`ni`ZÀ``][`Ub`k`YgYbXYb`6YUa`hYb`bU`a`Yb`i`a`[Y`YbX
9fa`]h`i`b[Yb`Ui`Z``8cW`k`À`fYbX`]fYf`i`bhYf`gi`W`i`b[`VYa`Yf`hYb

g]Yž'XUgg'XYf': U\fyf'5bnY]WYb'j cb'5`_c\c`]ga i g'nY][hY''9]b
Xi fW [YZØ\fhYf'5hYa U`_c\c`hYgh'Yf[UV`Y]bYb`K Yfhž'XYf'XYb
Yf`Ui VhYb'; fYbnk Yfhj cb`\$ž) `Dfca]`Y`ØVYfgWf]hh"

%" J cfZU``Ua `&("\$, "&\$&(`]b`GhfYi ZXcfZ
&" 9]b`K c\bk U[Yb`fc``hY`]b`Y]bY`6i g\U`hYghY``Y
' " HYWb]gWYf'8YZY`_h`U`g`l fgUWY
(" 5`_c\c`hYgh`VY]a `: U\fyf`dcg]hj

5i Z[fi bX`XYf'9f[YVb]ggY`XYg`HYghg`k i fXY`XYf': U\fyf`]bg
?`b]_i a `[YVfUWkhž`k c`Y]bY`6`i hYbhbU\ a Y`Xi fW [YZØ\fh`k i fXYž
i a `XYb`[YbUi Yb'5`_c\c`[Y\U`h`ZYghni ghY``Yb""5i Z[fi bX`XYf
ZYgh[YghY``hYb`K YfhY`k]fX`XYf`A Ubb`a]h`Y]bYf
CfXbi b[gk]Xf][_Y]hYbUbnY][Y`fYWbYb`a ØggYb"

I bZÀ``Y`]b`XYf`FY[]cb

8]YgYf`J cfZU``]b`GhfYi ZXcfZ]gh`b]W`h]gc`]Yfhž`gcbXYfb`k]fZh`Y]b
@]W`h`Ui ZY]b`[fØ» YfYg`DfcV`Ya `]b`6Yni [`Ui Z`G]WYf\Y]h`]a
GhfU» Ybj Yf_Y\`fž`gdYn]Y``VY]: XYf`6Ybi hni b[`j cb`K c\bk U[Yb`i bX
À\b`]WYb`: U\fnYi [Yb``Cvk c`\`X]Y`FY`Yj Ubn`j cb`hYWb]gWYf
, VYfdfØZ b[`i bX`K Ufhi b[`b]W`h`bYi `]ghž`gWY]bYb`gc`WY`J cfZÀ``Y
]a a Yf`k]YXYf`Ui Zni hfYhYb""8Yf`6]_Y!`i bX`7UfUj Ub!Gdcfh`\Uh]b
XYb`YhnhYb`»U\fyb`Ub`Dcdi `Uf]hÀh[Yk cbbYbž`k Ug`X]Y`NU`XYf
K c\bk U[Yb`Ui ZXYb`GhfU» Yb`Yf\`Ø`h""8UVY]`]gh`Yg`YbhgWY]XYbXž
XUgg`gck c`\`X]Y': U\fyf`U`g`Ui W`X]Y': U\fnYi [Y`]b`Y]bk UbXZfY]Ya
Ni ghUbX`g]bXž`i a `I bZÀ``Y`ni `j Yfa Y]XYb"

8]Y`Dc`nY]`UddY``]Yfh`Ub`U``Y': U\fnYi [ZØ\fyfž]\fy': U\fnYi [Y
fy[Y`a À»][`k UfhYb`ni ``UggYb`i bX`]a `Nk Y]ZY``Ui Z`5`_c\c``ni
j Yfn]W`hYb""9]b`gc`WYf`J cfZU``_Ubb`b]W`h`bi f`ni `GUW`gW`ÀXYb
ZØ\fybž`gcbXYfb`Ui W`ni `gW`k Yfk]Y[YbXYb`J Yf`Yhni b[Yb`j cb
I bVYhY]`][hYbž`X]Y`g]W`]b`XYf`B`À\Y`VYZ]bXYb""8]Y`G]hi Uh]cb`]b
GhfYi ZXcfZnY][h`Y]ba U`a Y\`fž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž
j YfUbhk cfhi b[gVYk i ggh]a `GhfU» Ybj Yf_Y\`f`ni `UbXYb`i bX
g]WYfni ghY``Ybž`XUgg`U``Y': U\fnYi [Y`cfXbi b[g[Ya À» [Yg]WYfgh
g]bX"

5i Wk`k Ybb`XYf`J cfZU``[`]a dZ]Wk`YbXYhYž[]Vh`Yg`Y]bYb`_UfYb
5i Zfi Zni f`K UWgUa _Y]h`I bZ`Y`k]Y`X]YgYf`YfZcfXYfb`gWk`bY`Yg
<UbXY`b`i bX`Ub[Ya YggYbY`A U» bU`a Ybž`i a`X]Y`G]Wk`Yf`Y]h`U`Yf
J Yf`_Y`fghY]`bY`a Yf`ni` [Yk`À`f`Y]ghYb`" `b`X]YgYf`<]bg]Wk`h`n]Y`Yb
k]f`@Y`fYbž`i a`ni`_ØbZh][Y`J cfZ`Y`ni`j Yf`]bXYfb`" `9]bY`XYf
VYghYb`Df`Aj Ybh]cbga U» bU`a Yb`]gh`X]Y`fY[Y`a`À»][Y`?cbhfc`Y
i bX`K Ufhi b[`j`cb` : U`fnYi [Ybž`i a`h`YWk`b]gWk`Y`8YZY`_hY`ni
j Yfa Y]XYb`"

HYWk`b]gWk`Y`<]bhYf[fØbXY`ni

: U`fnYi [Ub`Àb[Yfb

9]b`I bZU``k]Y`XYf`]b`GhfYi ZXcfZ`k]fZi: fU[Yb`ni f`G]Wk`Yf`Y]h`j`cb
K`c`b`k`U[Yb`i bX`XYfYb`5b`Àb[YgmghYa Yb`Ui Z`K`c`b`k`U[Yb`g]bX
ØV`]Wk`Yfk`Y]gY`a`]h`Y]bYf`8Y]Wk`gY`Ui`g[YghUhhYhž`X]Y`Y]bY`g]Wk`YfY
J YfV]bXi b[`ni`a`Ni [ZU`fnYi [` [Yk`À`f`Y]ghYh`HYWk`b]gWk`Y`8YZY`_hY
Ub`X]YgYb`5b`Àb[YgmghYa Yb`_ØbYb`YfbghY` : c` [Yb`UVYbž`k]Y
XYf`U`_hi`Y`Y`J cfZU``nY][h`"

9g` []Vh`a`Y`fYfY` : U`_hcfYbž`X]Y`ni`Y]bYa`gc`Wk`Yb`8YZY`_h`ZØ`fYb
_ØbbYbž`XUfi`bhYf`UV[Ybi`hnhY`HY]Yž`ZY`Yf`UZhY`A`cbhU[Y`c`XYf
i`bni`fY]Wk`YbXY`K`Ufhi`b["GhUh]gh]_Yb`nY][Ybž`XUgg`hYWk`b]gWk`Y
8YZY`_hY`Ub`5b`Àb[Yfb`]b`8Yi`hgWk`UbX`ni`Y]bYf`J]Y`nU`j`cb
I`bZ`Y`b`ZØ`fYb`"@Ui`h`XYa`5857`g]bX`Yhk`U`&) i`XYf
5b`Àb[Yfi`bZ`Y`]b`8Yi`hgWk`UbX`Ui`Z`a`YWk`Ub]gWk`Y`DfcV`Ya`Y
ni`fØW`ni`ZØ`fYbž`k`Ug`X]Y`6YXYi`hi`b[`fY[Y`a`À»][Yf`b`gdY`_h]cbYb
i`bX`K`Ufhi`b[`j`YfXYi`h]Wk`h`"

5i`gk`]f`_i`b[Yb`j`cb`5`_c`c`Ua`GhYi`Yf

8Yf` : U`XYg` : U`fYfgž`XYf`a`]h`F`YghU`_c`c`]a`6`i`h`XYb`I`bZU``
j`Yfi`fgUWk`hYž`k`]fZi`Ui`Wk`Y]b`@]Wk`h`Ui`ZX]Y`DfcV`Ya`Uh]_`XYg` : U`fYbg
i`bhYf`5`_c`c`Y]bZi`gg`" `b`8Yi`hgWk`UbX` []`h`Y]b`UVgc`i`hYf
;`fYbnk`Yfh]`cb`\$ž`Dfca`j`Y`ZØf`5i`hcZU`fYf`6Y] : U`fUbZ`Àb[Yfb
i`bX` : U`fYfb`i`bhYf`&%`Δ`fYb`gck`]Y`dfcZYgg]cbY`Yb` : U`fYfb` []`h
gc[Uf`Y]bY`\$ž\$!Dfca`j`Y!;`fYbnY`" `a`Δ`f`&\$&&`k`i`fXYb`Ui`h
GhUh]gh]gWk`Ya`6i`bXYgUa`h`&\$`\$`\$`\$`J`Yf`_Y`fgXY`_hY`]a

Ni gUa a Yb\Ub['a]h'5`_c\c`fY []ghf]Yfh" Gc`WXY`J cfZÄ`Y`UVYb
b]W h'bi f'fYW h]WXY`?cbgYei YbnYbž'gcbXYfb`[YZÄ`fXYb`Ui W`XUg
@YVYb`UbXYfYf`J Yf_Y`fghY]`bY`a Yf"

8]Y`9f\Ö\i b[`XYf`J Yf_Y`fgg]WXYf\Y]h'Xi fW`5i Z`Äfi b[`i bX
DfÄj Ybh]cb`V`Y]Vh`Y]b`nYbhFU`Yg`N]Y`XYf`XYi hgWXYb`6Y`ÖfXYb"
-h]Uhj Yb`k]Y`X]Y` 5_h]cb`XUg`g]WXYfY`5i hc` `i bX`VfY]h`Ub[`Y`Y[hY
: U\fg]WXYf\Y]hgd`fc[fUa a Y`gc`Yb`XUni`VY]hfU[Ybž`XUg
6Yk i gghgY]b`ZÖf`X]Y`; YZU`fYb`XYg`: U`fYbg`i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg
ni`gW`ÄfZYb" 8]Y`GhUXh`i bX`X]Y`Dc`nY]`ZÖ`fYb`fY[`Y`a`Ä»][
?cbhf`c`Yb`Xi fW`ž`i a`X]Y`J Yf_Y`fgg]WXYf\Y]h`ni`Yf\Ö`Yb`i bX
5`_c\c`Ua`GhYi Yf`ni`j Yf\]bXYfb"

F Y`Yj UbhY` ; YgYhnY`i bX`GhfUZYb

8]Y`fYW h]WXYb`?cbgYei YbnYbž`X]Y`XYb`: U`fYf`bUW`XYa`J cfZU`
]b`GhfYi ZXcfZYfk UfhYbž`g]bX`_`Uf`[YfY[`Y`h`-h`8Yi hgW`UbX
_ÖbbYb`CfXbi b[gk]Xf][_Y]hYbž`X]Y`Xi fW`: U`fYb`i bhYf
5`_c\c`Y]bZi gg`YbhghY`Ybž`a]h`; Y`XVi »Yb`i bX`Di b`hYb`]b
: `YbgVi f[`[YU`bXYh`k YfXYb"6Y]Y]bYa`K Yfh`ØVYf`\$ž) `Dfca]`Y
Xfc`Yb`b]W h'bi f`Z]bUb]Y`Y`GhfUZYbž`gcbXYfb`Ui W`: U`fj YfVchY
i bX`]b`gW`k Yfk]Y[YbXYb`: Ä`Yb`gc[Uf`: fY]\Y]hgghfUZYb"

9]b`k]W h]Yf`5gdY`_h]gh`ni XYa`X]Y`K]YXYf`c`i b[gh`ÄhYffY[`Y`i b["
K Yf`YfbYi h`i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`Ui ZÄ`hž`_Ubb`ghfYb[YfY`GhfUZYb
i bX`Y]b`Ö`YfYg`6i » [Y`X`Yfk UfhYb"8]YgY`[YgYh`]WXYb
FY[`Y`i b[Yb`X]YbYb`XUni`ž`X]Y`J Yf_Y`fgg]WXYf\Y]h`ni`Yf\Ö`Yb`i bX
XUg`F]g]_c`j cb`l bZÄ`Yb`ni`a]b]a]YfYbž`X]Y`Xi fW`U`_c\c`g]YfhYg
: U`fYb`j Yfi fgUW`h`k YfXYb`_ÖbbYb"8]Y`a`d`Ya Ybh]Yfi b[`gc`WXYf
; YgYhnY`k]fX`Xi fW`fY[`Y`a`Ä»][Y`A`YX]Yb`_Ua`dU[bYb`i bX
ÖZYbh]WXY`5i Z`Äfi b[`i bhYfgh`Øhnhž`i a`XUg`6Yk i gghgY]b`]b`XYf
6Yj Ö`_Yfi b[`ni`gW`ÄfZYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY